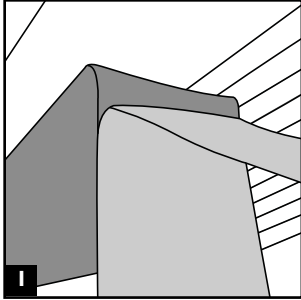
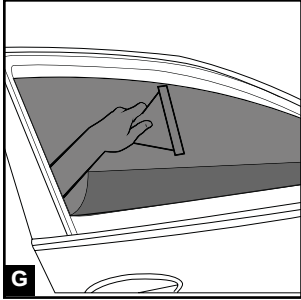
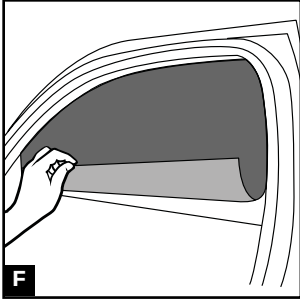
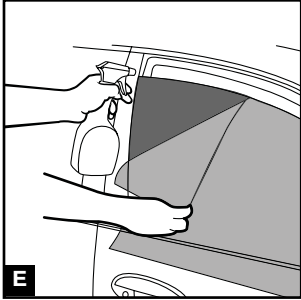
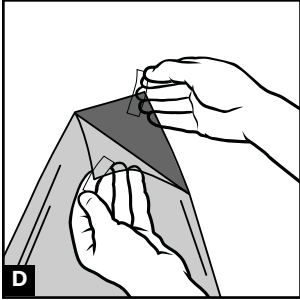
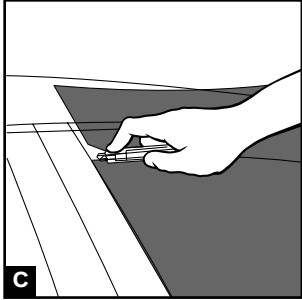
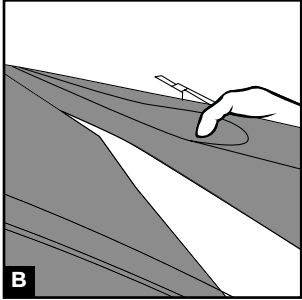
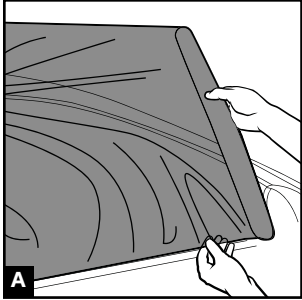




APPLICATION INSTRUCTIONS

TOOLS NEEDED: (Sold separately)

- GILA® Window Film Application Solution (ready to use)
- Low lint or lint free cloth
- Utility knife with breakaway blades (for cutting film)
- Squeegee or squeegee card
- Plastic scrubbie (for cleaning glass)
- Single edged razor blade (for cleaning glass)
- Transparent tape

CAUTION:

Dark tinting may reduce visibility outside during poor lighting conditions. Use care to avoid accidents. For additional information, call 1-800-528-4481 or visit www.gilafilms.com.

TINT LAWS:

Most states permit some windows to be tinted. Regulations differ about which windows may be tinted and which light transmissions are allowed. **BEFORE installing ANY window film on ANY vehicle**, you should check with your state police and comply with appropriate tint laws. The factory and the retailer assume no responsibility for the misuse, illegal, or improper application of window film. Some states also require certification labels which must be applied between the film and glass **BEFORE** application. To receive a copy of your state's tint law and any appropriate certification stickers, send \$1.00 and the front panel of the film box to: **GILA Film Products, Dept. CS/L, PO Box 5068, Martinsville, VA 24115**. All requests must be in writing. Certification labels cannot be sent without proof of purchase information.

RESIDENTIAL WINDOWS:

- **DO NOT** apply any automotive film to thermal or dual-pane residential windows.
- Automotive films are generally safe for single pane residential windows.
- **DO NOT** apply any film to frosted, etched, leaded, cracked, holed, deeply scratched, flawed, or otherwise defective glass.
- Visit our website for residential application instructions and information on products specially designed for residential windows.

HELPFUL HINTS:

- Refer to our website for comprehensive support materials, including frequently asked questions, product data, and instructional videos.
- The Solution will serve as a lubricant for the squeegee during glass cleaning, application, and future cleaning after installation.
- Change the utility knife blade after each window tinted.
- Start with the smallest flat window first to become comfortable handling the film.
- Apply film in a shaded, well lit, dust free environment.
- Apply film when air temperature is between 40°F and 98°F for at least three days.
- Handle the film carefully to prevent creasing.
- Installation is easier with two people.
- Wet fingertips when handling the film to avoid leaving fingerprints.
- **DO NOT** apply film to Plexiglas, plastic, or acrylic windows.

APPLICATION:

1 CLEAN THE WINDOW THOROUGHLY

- The cleaner the glass, the better the finished application will look.
- **DO NOT** use ammonia, vinegar, or household glass cleaners to clean glass immediately prior to film application.
- Spray the Solution on the inside and outside surface of the window.
- Use a razor blade to scrape away dirt or residue from the glass.
- Be sure to wipe down all gaskets where dirt may be trapped.

- Re-spray and clean both surfaces of the glass.
- Use a squeegee to dry the glass surface.

2 TRIMMING THE FILM

- Identify the liner side of the film. The liner is rolled to the outside during manufacturing, but to double-check, rub the film against itself. The "sticky" side is the film; the "slick" side is the liner.
- Wet the outside of the window, and then roll the film—liner side facing out—onto the exterior of the glass (final installation will be done on the interior). **(Figure A)**
- Trim away the excess film roll. **(Figure B)**
- For roll down windows, position the film so that the straight bottom edge extends about 1/4" to 1/2" below the top of the inside gasket.
- Wet the outside of the film with the Solution.
- Squeegee gently down the film to temporarily hold it in place for trimming.
- Use the utility knife to trim the vertical edges first. To avoid damage to the glass when trimming on, press knife gently at a low angle, using only enough force to cut through the film. Always tear excess film away from you.
- Before trimming the top, open the door and gently lift the bottom edge of the film from the glass. Do not remove the film entirely from the glass. Reach inside and roll the window down about 2".
- Using the top of the window as your blade's guide, trim the film to the edge of the glass. **(Figure C)**

3 REMOVING THE CLEAR LINER

- With the film still on the glass, place one piece of transparent tape on each side of the film corner, half of the tape on the film, half extending over the corner edge. **(Figure D)**
- Press the two pieces of tape firmly together, and then quickly peel them apart to separate the liner from the film and to expose the adhesive.
- Remove the liner while spraying the newly exposed adhesive thoroughly with the Solution. **(Figure E)**
- Once the liner is fully removed, try to keep the film from touching itself.

4 APPLYING THE FILM

- Spray the inside of the window generously with the Solution.
- Carefully lift the film from the outside of the glass.
- Place the wet adhesive side of the film against the wet inside glass.
- Before you position the film on the glass, fold up the bottom edge so that the adhesive does not touch the door and pick up any dirt. **(Figure F)**
- Slide the film into place, leaving about 1/8" to 1/4" gap at the top on roll up windows.
- Spray the outside of the film with the Solution. Squeegee the top of the film firmly to the glass. Do not squeegee the bottom portion of the film yet. **(Figure G)**
- Roll up the window.
- To ensure that the bottom of the glass is clean, re-spray with the Solution and squeegee. Wet the window again, and then unfold the film down onto the glass. Slip the bottom of the film under the gasket.
- Using the edge of the squeegee, pull back the gasket so that the film will slide easily behind it. With your fingers and the squeegee as guides, run the film under the gasket completely, being careful not to crease it.
- Once film is tucked under the gasket, squeegee firmly downward until all of the water is pushed out from under the film. Push any bubbles that remain under the film to the nearest edge.
- To finish, wrap the low-lint cloth around the hard edge of the squeegee, and firmly push the Solution down to the nearest edge. The cloth will absorb any excess solution and keep it from creeping back up under the film.

REAR WINDOW APPLICATION:

Rear windows—especially on passenger cars--are often curved from both side to side and top to bottom, and film cannot conform to these compound curves in one piece. Therefore, we recommend using the GILA Rear Window kit to tint the window using pre-cut strips.

If you didn't purchase a Rear Window Kit, you can cut your own strips. Using a 2' x 6.5' roll, unroll the film on a clean, flat surface. Use a straight edge (ruler or yard-

stick) to measure and cut the film into strips measuring 6" x 6.5'. A standard roll should yield four strips.

1 CLEANING THE REAR WINDOW

- Clean the inside and outside of the window as you did with the side windows, using a plastic scrubbie to remove any stubborn debris.
- **DO NOT** use a razor blade on rear window defroster lines or dot matrix.
- Clean under the gasket and around the brake light to remove any embedded dirt.

2 PREPARING THE STRIPS

- The film strips will be prepared on the outside of the window (final installation will be done on the interior). Wet the top of the window with the Solution.
- Starting at the left side, roll the first strip across the top of the glass underneath the dot matrix pattern, with the liner side facing out. **(Figure H)**
- Trim the right edge with a sharp blade.
- Squeegee the strip into place and then trim the left edge.
- Spray the window again in preparation for the next strip.
- Repeat these steps until you have three strips prepared on the glass, overlapping the strips slightly at the middle and more at the sides. Adjust each strip so the overlap with the previously installed strip is the same at the left and right, with a 1/16" to 1/8" overlap in the middle. Note that the strips will naturally have a greater overlap toward the left and right sides than in the middle.
- The final strip will be done after the first three are applied.

3 APPLYING THE STRIPS

- We recommend that you use a fluorescent shop light to help illuminate the rear window from the inside.
- Remove the top strip from the back glass then move to the inside of the vehicle.
- Remove the liner from the first 8" to 10" of the film strip, and wetting the adhesive as you go.
- Spray the top of the window in preparation for applying the strip.
- Apply the strip to the window, moving from left to right, removing the liner as you work across the glass. **(Figure I)**
- Using the soft rubber edge of the squeegee, squeegee the water from under the film.
- Repeat these steps with each film strip, overlapping the strips in the same manner as they were prepared.

4 PREPARING THE FINAL STRIP

- Lay the final strip across the outside of the rear window. Trim the bottom to the edge of the dot matrix pattern.
- Place the fluorescent light in the rear window to illuminate the brake light area. Trim the film around the edge of the brake light. Never obstruct the brake light with film.
- Apply the film to the inside as with previous strips, fitting the brake light cut out around the light housing.
- Squeegee the film into place, removing all Solution from the corners and edges of the glass.

CORRECTING MISTAKES:

You may notice imperfections such as air bubbles or debris between the film and the glass. EZMount adhesive allows you to peel the film away from the glass, fix the problem, and re-apply for up to 24 hours. Simply peel the affected area of the film away from the glass, spray with solution, and use your squeegee or knife to remove any debris or bubbles. Re-spray the adhesive with the Solution and re-apply to the glass. Once applied, re-spray the outer surface of the film and re-squeegee.

CURING TIME:

The film fully "cures" over the next week to 10 days. Dry, sunny weather speeds curing; wet, cold weather prolongs it. During curing, the film may initially look hazy or cloudy; this effect will disappear with time and/or exposure to heat (i.e. the sun or a hair dryer).

CLEANING AND CARE:

The best way to clean the film is to use the GILA Application Solution and a rubber squeegee.

Thoroughly spray the area to be cleaned with the Solution. Use lint free towels to wipe clean. It is safe to use ammonia-based window cleaners if the cleaner doesn't sit on the film for a prolonged period of time (no more than 1-2 minutes).

REMOVAL:

EZMount adhesive makes removal easy and clean. Removal is as easy as peeling the film away from the glass. However, depending on when you purchased your film, it may not contain EZMount adhesive. If your film has been installed for several years or it doesn't peel off the glass easily, please use GILA Film Removal Solution to facilitate removal. You can find this Solution at the GILA film display in most retail outlets. More detailed removal instructions can be found on our website.

CUSTOMER SUPPORT:

GILA Film Products
P.O. Box 5068
Martinsville, VA 24115 USA

Consumer Service Hotline, 1-800-528-4481
Monday-Friday, 8am-5pm EST

web: www.gilafilms.com
email: gilahelp@cpfilms.com

LIMITED WARRANTY:

WHAT DOES THIS WARRANTY COVER?

This warranty covers any defects in your new GILA product, including cracking, peeling or demetallizing, with the exceptions set forth below.

HOW LONG DOES THE COVERAGE LAST?

The duration of your warranty coverage depends on which GILA product you purchased. The warranty for a GILA UltraShield product lasts as long as you own it. The warranty for a GILA Heat Reflective product lasts for four years from the date you purchase it. The warranty for a GILA Scratch Resistant product lasts for two years from the date you purchase it. This warranty is valid only for the first purchaser and is not transferable. Coverage terminates if you sell or otherwise transfer your GILA product.

What Will CPFilms Do?

CPFilms will replace any defective GILA product with a new identical GILA product at no charge. If an identical GILA product is not available, CPFilms will replace your GILA product with a new similar product of equivalent value. CPFilms reserves the right to discontinue the production of any GILA product at any time.

What Does This Warranty Not Cover?

Any problem that is caused by abuse, misuse, or an act of God is not covered. In addition, any problem that is caused by failure to apply your GILA product to properly prepared glass in accordance with the enclosed instructions is not covered. Further, this warranty does not cover fading. Also, consequential and incidental damages are not recoverable under this warranty. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

How Do You Get Service?

If something goes wrong with your GILA product, send a 6" by 6" sample of the defective GILA product along with the UPC code from the original packaging, an explanation of the problem and a legible copy of your original receipt that includes the retailer name and address, date of purchase and applicable GILA product, postage paid, to:

GILA Film Products
Warranty Service
P.O. Box 5068
Martinsville, VA 24115 USA

We will inspect the sample of your GILA product to determine warranty coverage. If your GILA product is covered by this warranty, CPFilms will mail your replacement to you postage paid. If your GILA product is not covered by this warranty, CPFilms

will notify you of its decision in writing.

How Does State Law Apply?

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

HERRAMIENTAS NECESARIAS: (Se venden por separado)

- Solución para la aplicación de película para ventanas GILA® (lista para utilizar)
- Paño con pocas pelusas o sin pelusas
- Cuchillo para uso general con hojas removibles (para cortar la película)
- Escurridor o escurridor de tarjeta dura para quitar el aire de la película
- Esponja de plástico (para limpiar el vidrio)
- Hoja con un solo filo (para limpiar el vidrio)
- Cinta transparente

PRECAUCIÓN:

El polarizado oscuro puede reducir la visibilidad hacia el exterior si no hay buena iluminación. Sea cuidadoso para evitar accidentes. Para obtener más información, llame al 1-800-528-4481 o visite www.gilafilms.com.

LEYES SOBRE EL POLARIZADO:

La mayoría de los estados permiten que algunas ventanas se polaricen. Las reglamentaciones difieren en cuanto a qué ventanas se pueden polarizar y qué transmisiones de luz se permiten. **ANTES de instalar CUALESQUIER películas para ventana en CUALQUIER vehículo**, debería consultarlo con la policía estatal y cumplir con las leyes pertinentes sobre el polarizado. La fábrica y la tienda minorista no asumen responsabilidad alguna por el uso inadecuado ni por la aplicación ilegal o incorrecta de las películas para ventana. Algunos estados también requieren etiquetas de certificación que deben aplicarse entre la película y el vidrio **ANTES** de la aplicación. Para recibir una copia de la ley sobre el polarizado correspondiente a su estado y cualquier etiqueta adhesiva de certificación, envíe \$1.00 y el panel delantero de la caja de la película a: **GILA Film Products, Dept. CS/L, PO Box 5068, Martinsville, VA 24115 USA**. Todas las solicitudes deben ser por escrito. Las etiquetas de certificación no pueden enviarse sin la información del comprobante de compra.

VENTANAS RESIDENCIALES:

- **NO** aplique ninguna película para automóviles en ventanas residenciales térmicas ni de doble panel.
- Generalmente, las películas para automóviles son aptas para las ventanas residenciales de paneles simples.
- **NO** aplique ninguna película en vidrios escarchados, grabados, en vitrales, vidrios rajados, perforados, profundamente rayados, con imperfecciones ni en ningún vidrio defectuoso.
- Visite nuestro sitio de Internet para obtener las instrucciones para la aplicación residencial y para obtener información sobre los productos especialmente diseñados para ventanas residenciales.

CONSEJOS PRÁCTICOS:

- Consulte nuestro sitio de Internet para obtener información sobre el material integral de ayuda, incluyendo respuestas a preguntas frecuentes, información sobre productos y videos instructivos.
- La Solución servirá como lubricante para el escurridor cuando se limpie el vidrio, se aplique la película y se limpie el vidrio en el futuro, después de la instalación.
- Cambie la hoja del cuchillo para uso general después de polarizar cada ventana.
- Comience primero con la ventana plana más pequeña para familiarizarse con la manipulación de la película.
- Aplique la película en un entorno resguardado del sol, bien iluminado y sin polvo.
- Aplique la película cuando la temperatura del aire esté entre 40 °F y 98 °F (4 °C y 37 °C) durante por lo menos, tres días.
- Manipule la película con cuidado para evitar laformación de pliegues.
- La instalación es más fácil de realizar entre dospersonas.
- Humedézcase las puntas de los dedos cuando manipule la película para evitar dejar huellas dactilares.
- **NO** aplique la película en ventanas de Plexiglas,plástico ni acrílico.

APLICACIÓN:

1 LIMPIE MUY BIEN LA VENTANA

- Cuanto más limpio esté el vidrio, mejor lucirá la aplicación terminada.
- **NO** utilice amoníaco, vinagre ni limpiadores domésticos de vidrio para limpiar el vidrio inmediatamente antes de la aplicación de la película.
- Rocíe la Solución sobre la superficie interior y exterior de la ventana.
- Utilice una hoja para raspar y retirar la suciedad o los residuos del vidrio.
- Asegúrese de limpiar todas las juntas donde pueda quedar suciedad atrapada.
- Vuelva a rociar y limpie ambas superficies del vidrio.
- Utilice un escurridor para secar la superficie del vidrio.

2 RECORTE DE LA PELÍCULA

- Identifique el lado del forro de la película. El forro se enrolla hacia el exterior durante la fabricación pero, para volver a verificar, frote la película contra sí misma. El lado "pegajoso" es la película; el lado "resbaladizo" es el forro.
- Humedezca el exterior de la ventana y luego, extienda la película (el lado del forro orientado hacia afuera) sobre el exterior del vidrio (la instalación final se realizará en el interior) **(Figura A)**.
- Recorte el excedente del rollo de la película. **(Figura B)**
- Para las ventanas que se deslizan hacia abajo, coloque la película de modo que el borde recto inferior se extienda aproximadamente de 1/4" a 1/2" (de 0,6 a 1,3 cm) por debajo de la parte superior de la junta interior.
- Humedezca el exterior de la película con la Solución.
- Pase el escurridor suavemente hacia abajo por la película para sostenerla temporalmente en su lugar para recortarla.
- Utilice el cuchillo para uso general para recortar primero, los bordes verticales. Para evitar dañar el vidrio al recortar, presione suavemente el cuchillo en un ángulo bajo y utilice sólo la fuerza necesaria para cortar la película. Siempre corte el excedente de la película lejos de usted.
- Antes de recortar la parte superior, abra la puerta y levante suavemente el borde inferior de la película del vidrio. No quite por completo la película del vidrio. Llegue hasta el interior y deslice la ventana hacia abajo aproximadamente 2" (5,1 cm).
- Con la parte superior de la ventana como la guía de su hoja, recorte la película hasta el borde del vidrio. **(Figura C)**

3 REMOCIÓN DEL FORRO TRANSPARENTE

- Con la película aún sobre el vidrio, coloque un trozo de cinta transparente en cada lado de la esquina de la película, una mitad de la cinta sobre la película, la otra mitad extendida sobre el borde de la esquina. **(Figura D)**
- Presione ambos trozos de cinta firmemente entre sí y luego, despéguelos rápidamente para separar el forro de la película y exponer el adhesivo.
- Con la película aún sobre el exterior del vidrio, quite el forro mientras rocía bien el adhesivo recientemente expuesto con la Solución. **(Figura E)**
- Una vez que se quitó el forro por completo, intente evitar que la película se toque entre sí.

4 APLICACIÓN DE LA PELÍCULA

- Rocíe el interior de la ventana generosamente con la Solución.
- Coloque el lado húmedo del adhesivo de la película contra el vidrio interior húmedo.
- Antes de colocar la película en el vidrio, doble el borde inferior hacia arriba de modo que el adhesivo no toque la puerta ni se ensucie. **(Figura F)**
- Deslice la película en su lugar, dejando aproximadamente un espacio de 1/8" a 1/4" (de 0,3 a 0,6 cm) en la parte superior de las ventanas que se deslizan hacia arriba.
- Rocíe el exterior de la película con la Solución. Pase el escurridor firmemente por la parte superior de la película contra el vidrio. Aún no pase el escurridor por la parte inferior de la película. **(Figura G)**
- Suba la ventana.
- Para asegurarse de que la parte inferior del vidrio esté limpia, vuelva a rociar con la Solución y pase el escurridor. Vuelva a humedecer la ventana y luego, extienda la película hacia abajo sobre el vidrio. Deslice la parte inferior de la película debajo de la junta.
- Con el borde del escurridor, jale la junta hacia atrás de modo que la película se deslice fácilmente detrás de la junta. Con los dedos y el escurridor como guías, extienda por completo la película debajo de la junta; sea cuidadoso para que no se formen pliegues.

(pas plus de 1-2 minutes).

ENLÈVEMENT :

Grâce à l'adhésif EZMount, l'enlèvement est facile et se fait proprement. Pour enlever la pellicule, il suffit de le décoller de la fenêtre. Toutefois, en fonction de l'endroit où vous avez acheté votre pellicule, il se peut qu'il ne contienne pas d'adhésif EZMount. Si votre pellicule est installée depuis plusieurs années ou s'il ne se décolle pas facilement, utilisez de la Solution de décollage de pellicule GILA pour faciliter son décollage. Vous pourrez trouver cette Solution sur le présentoir de pellicule GILA, dans la plupart des points de vente au détail. On trouvera des instructions de décollage plus détaillées sur notre site internet.

SOUTIEN AUX CLIENTS:

GILA Film Products P.O. Box 5068 Martinsville, VA 24115 (É.-U.A.)
Ligne d'assistance aux consommateurs : 1-800-528-4481 Lundi-vendredi, de 8h à 17h, heure de l'est.
Site internet : www.gilafilms.com Couriel : gilahelp@cpfilms.com

Garantie limitée

Que couvre cette garantie?

Cette garantie couvre tous les défauts de votre produit GILA neuf, notamment les fissures, l'écaillage et la démétallisation, à l'exception des cas ci-dessous.

Quelle est la durée de la garantie?

La durée de la garantie dépend du produit GILA acheté. La garantie d'un produit UltraShield de GILA dure tant que vous êtes le propriétaire du produit. La garantie pour un produit thermoréfléchissant GILA Heat Reflective dure quatre ans à partir de la date d'achat. La garantie pour un produit résistant aux rayures GILA Scratch Resistant dure deux ans à partir de la date d'achat. Cette garantie n'est valide que pour le premier acheteur et n'est pas transférable. La couverture prend fin si vous vendez le produit GILA ou le transférez d'une autre manière.

Que fera CPFilms?

CPFilms remplacera tout produit GILA défectueux par un produit GILA neuf et identique, sans frais. Si un produit GILA identique n'est pas disponible CPFilms remplacera le produit GILA par un produit similaire de valeur équivalente. CPFilms se réserve le droit d'arrêter la production de tout produit GILA à tout moment.

Qu'est-ce qui n'est pas couvert par cette garantie?

Tout problème causé par un abus, une mauvaise utilisation ou un cas fortuit n'est pas couvert. En outre, tout problème causé par une application du produit GILA sur une verre non correctement préparée, et contrairement aux instructions fournies, n'est pas couvert par la garantie. En outre, cette garantie ne couvre pas la décoloration. Les dommages accessoires et consécutifs ne sont pas couverts par cette garantie. Certains États ne permettant pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, les limitations et exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

Comment obtenir le remplacement d'un produit défectueux?

En cas de problème avec le produit GILA, envoyez un échantillon de 15 x 15 cm (6 x 6 po) de produit défectueux accompagné du code CUP de l'emballage d'origine, une explication du problème et une copie lisible de la facture d'origine indiquant le nom et l'adresse du détaillant, la date de l'achat et le nom du produit GILA applicable, en port payé, à :

GILA Film Products Warranty Service P.O. Box 5068 Martinsville, VA 24115 (É.-U.A.)
--

Nous inspecterons l'échantillon de votre produit GILA pour déterminer la couverture de garantie. Si votre produit GILA est couvert par cette garantie, CPFilms vous enverra un produit de remplacement en port payé. Si votre produit GILA n'est pas couvert par cette garantie, CPFilms vous avertira de sa décision par écrit.

Comment les lois des États s'appliquent-elles? Cette garantie octroie des droits spécifiques et d'autres droits pouvant varier d'un État à l'autre peuvent également exister.

déroulez la pellicule sur une surface plate et propre. À l'aide d'une règle, mesurez et découpez des bandes de 15,2 cm x 198,1 cm (6 po x 6,5 pi) dans la pellicule. Un rouleau standard doit permettre de découper quatre bandes.

1 NETTOYAGE DE LA FENÊTRE ARRIÈRE

- Nettoyez l'intérieur et l'extérieur de la fenêtre comme vous l'avez fait pour les fenêtres latérales, à l'aide d'un tampon nettoyeur en plastique pour éliminer les débris difficiles.
- N'UTILISEZ PAS** de lame de rasoir sur les fils ou réseaux du dégivreur arrière.
- Nettoyez sous le joint et autour du feu stop pour enlever les éventuelles poussières qui s'y trouveraient.

2 PRÉPARATION DES BANDES

- Les bandes de pellicule seront préparées à l'extérieur de la fenêtre (l'installation sera finalisée à l'intérieur). Mouillez le haut de la fenêtre avec de la Solution.
- En commençant par le côté gauche, déroulez la première bande en haut de la fenêtre sous le réseau de points, la feuille protectrice vers l'extérieur. **(Figure H)**
- Coupez le bord droit avec une lame coupante.
- Mettez la bande en place avec la raclette, puis coupez le bord gauche.
- Pulvérisez encore de la solution sur la fenêtre pour préparer l'étape suivante.
- Répétez ces étapes jusqu'à ce que vous ayez trois bandes préparées sur la fenêtre, ces bandes se recouvrant légèrement au centre et davantage aux extrémités. Ajustez chaque bande de manière qu'elles se recouvrent de la même longueur à gauche et à droite avec la bande installée précédemment, avec un recouvrement compris entre 1,5 mm et 3 mm (1/16 po et 1/8 po) au centre. Notez que les bandes se r ecouvrent naturellement davantage à gauche et à droite qu'au centre.
- La dernière bande sera réalisée après que les trois premières auront été appliquées.

3 APPLICATION DES BANDES

- Nous vous recommandons de vous servir d'une baladeuse fluorescente pour illuminer la fenêtre arrière de l'intérieur.
- Enlevez la bande supérieure de la fenêtre arrière puis rentrez dans le véhicule.
- Enlevez la feuille protectrice des premiers 20,3 cm à 25,4 cm (8 à 10 po) de la bande de pellicule, en mouillant l'adhésif au fur et à mesure.
- Pulvérisez de la solution en haut de la fenêtre pour préparer de l'application de la bande.
- Appliquez la bande sur la fenêtre, de gauche à droite, en enlevant la feuille protectrice au fur et à mesure de votre avance sur le verre. **(Figure I)**
- Au moyen du bord souple de la raclette, éliminez l'eau que se trouve sous la pellicule.
- Répétez ces étapes pour chaque bande de pellicule, en faisant se recouvrir les bandes de la manière dont elles ont été préparées

4 PRÉPARATION DE LA DERNIÈRE BANDE

- Placez la dernière bande en travers de l'extérieur de la fenêtre arrière. Coupez-en le bas au ras du réseau de points.
- Mettez la lampe fluorescente dans la fenêtre arrière pour illuminer la zone du feu stop. Découpez la pellicule autour du feu stop. N'obstruez jamais le feu stop avec la pellicule.
- Appliquez la pellicule à l'intérieur comme pour les autres bandes, en entourant le boîtier de feu stop avec la découpe que vous avez faite.
- Mettez la pellicule en place à l'aide de la raclette, en éliminant la solution des coins et des bords de la fenêtre.

CORRECTION DES ERREURS:

Il se peut que vous remarquiez des imperfections, par exemples des bulles d'air ou des débris, entre la pellicule et le verre. L'adhésif EZMount vous permet de décoller la pellicule du verre, de corriger le problème, et de le réappliquer, et ce pendant 24 heures. Décollez simplement du verre la zone de pellicule touchée, et retirez les éventuels débris ou bulles à l'aide de la raclette ou du couteau. Pulvérisez encore de la Solution sur l'adhésif et réappliquez sur le verre. Une fois appliqué, pulvérisez de la solution sur la surface extérieure de la pellicule et repassez la raclette.

DURÉE DE PRISE:

La pellicule nécessite une semaine à 10 jours pour « prendre ». Un temps sec et ensoleillé accélère la prise; un temps humide et froid la ralentit. Pendant la prise, la pellicule peut avoir un aspect voilé ou trouble; cet effet disparaîtra avec le temps et (ou) une exposition à la chaleur (soleil ou sèche-cheveux, par exemple).

NETTOYAGE ET ENTRETIEN:

Le meilleur moyen de nettoyer la pellicule est d'utiliser la Solution d'application GILA et une raclette en caoutchouc. Pulvérisez soigneusement de la Solution sur la zone à nettoyer. Essuyez avec des serviettes non pelucheuses. On peut utiliser des produits de nettoyage pour fenêtres contenant de l'ammoniac si le produit ne reste pas sur la pellicule pendant une durée prolongée

- À l'aide d'une lame de rasoir, raclez la fenêtre pour en éliminer les poussières ou les résidus.
- Assurez-vous de bien essuyer tous les joints dans lesquels de la poussière risque de se trouver.
- Répétez la pulvérisation et le nettoyage une deuxième fois pour les deux côtés de la fenêtre.
- Séchez la surface du verre avec une raclette.

2 COUPEZ LA PELLICULE

- Identifiez le côté de la feuille protectrice de la pellicule. Celle-ci est mise à l'extérieur pendant la fabrication, mais pour revérifier, frottez la pellicule sur lui-même. Le côté « collant » est la pellicule; le côté « glissant » est la feuille protectrice.
- Mouillez l'extérieur de la fenêtre puis déroulez la pellicule —feuille protectrice vers l'extérieur – contre l'extérieur du verre (l'installation sera finalisée à l'in'térieur). **(Figure A)**
- Coupez la pellicule qui dépasse. **(Figure B)**
- Pour les fenêtres descendantes, placez la pellicule de manière que le bord inférieur rectiligne soit environ 6 mm à 13 mm (1/4 po à 1/2 po) au-dessus du haut du joint intérieur.
- Mouillez l'extérieur de la pellicule avec la Solution.
- Raclez délicatement la pellicule pour le maintenir provisoirement en place, afin de pouvoir le découper aux bonnes dimensions.
- Découpez en premier les bords verticaux à l'aide du couteau universel. Pour éviter d'abîmer le verre lors de la découpe, n'appuyez le couteau que doucement et sous un petit angle, avec juste assez de force pour couper la pellicule. Arrachez toujours la pellicule excé dentaire loin de vous.
- Avant de découper le haut, ouvrez la porte et soulevez délicatement le bord inférieur de la pellicule de la fenêtre. Ne décollez pas entièrement la pellicule de la fenêtre. En passant le bras à l'intérieur, faites descendre la fenêtre d'environ 5 cm (2 po).
- En guidant votre lame sur le haut de la fenêtre, découpez la pellicule au ras du verre. **(Figure C)**

3 ENLEVEZ LA FEUILLE PROTECTRICE TRANSPARENTE

- Avec la pellicule encore sur la fenêtre, mettez un morceau de ruban adhésif transparent de chaque côté du coin de la pellicule, une moitié du ruban sur la pellicule, l'autre moitié de l'autre côté du coin. **(Figure D)**
- Appuyez les deux morceaux de ruban adhésifs fermement l'un contre l'autre, puis séparez-les brusquement pour décoller la feuille protectrice et exposer l'adhésif.
- Avec la pellicule encore à l'extérieur de la fenêtre, enlevez la feuille protectrice tout en pulvérisant de la Solution sur l'adhésif au fur et à mesure qu'il apparaît. **(Figure E)**
- Une fois la feuille protectrice complètement enlevée, essayez d'empêcher la pellicule de se coller surlui-même.

4 APPLIQUEZ LA PELLICULE

- Pulvérisez généreusement de la Solution sur l'intérieur de la fenêtre.
- Soulevez avec précaution la pellicule de l'extérieur de la fenêtre.
- Mettez le côté avec l'adhésif mouillé de la pellicule contre le coté intérieur mouillé de la fenêtre.
- Avant de plaquer la pellicule sur la fenêtre, repliez-en le bas de manière que l'adhésif ne touche pas la porte contre laquelle il se chargerait de poussière. **(Figure F)**
- Mettez la pellicule en place par glissement, en laissant libre environ 3 cm à 6 mm (1/8 po à 1/4 po) en haut de la fenêtre.
- Pulvérisez de la Solution à l'extérieur de la pellicule. Plaquez fermement le haut de la pellicule contre la fenêtre à l'aide de la raclette. Ne passez pas encore la raclette sur le bas de la pellicule. **(Figure G)**
- Fermez la fenêtre.
- Pour assurer que le bas de la fenêtre est propre, pulvérisez-y encore de la Solution et passez la raclette. Remouillez la fenêtre, puis déliez la pellicule pour l'appliquer contre elle. Faites passer le bas de la pellicule sous le joint.
- À l'aide du bord de la raclette, tirez sur le joint de manière que la pellicule glisse plus facilement derrière. En vous servant de vos doigts et de la raclette comme guide, faites passer la pellicule complètement sous le joint, en veillant soigneusement à lui éviter les plis.
- Une fois la pellicule sous le joint, passez la raclette fermement de haut en bas jusqu'à ce que toute l'eau soit expulsée de sous la pellicule. Repoussez les bulles qui resteraient sous la pellicule vers le bord le plus proche.
- Pour finir, enroulez un chiffon peu pelucheux autour du bord dur de la raclette, et repoussez fermement la Solution vers le bord le plus proche. Le chiffon absorbera tout excès de solution en l'empêchant de repasser sous la pellicule.

APPLICATION SUR LA FENÊTRE ARRIÈRE:

Les fenêtres arrière (en particulier sur les voitures) sont souvent incurvées à la fois horizontalement et verticalement; une pellicule en un seul morceau ne peut pas se conformer à ces courbes complexes. Par conséquent, nous préconisons l'emploi du nécessaire pour fenêtre arrière GILA pour appliquer des bandes prédecoupées sur la fenêtre.

Si vous n'avez pas acheté le nécessaire pour fenêtre arrière, vous pouvez découper des bandes vous-même. Avec un rouleau de 61 cm x 198,1 cm (2 pi x 6,5 pi),

to GILA ne está amparado por esta garantía, CPFilms le notificará la decisión por escrito.

¿Cómo se aplica la ley estatal?

Esta garantía le otorga derechos específicos, pero usted puede también gozar de otros derechos que varían de estado a estado.

OUTILS NÉCESSAIRES: (vendus séparément)

- Solution d'application de la pellicule pour fenêtre GILA[®] (prête à l'emploi)
- Chiffon peu ou non pelucheux
- Couteau universel avec lames décrochables (pour couper la pellicule)
- Raclette ou carte pour raclez
- Tampon de nettoyage en plastique (pour nettoyer le verre)
- Lame de rasoir à simple tranchant (pour nettoyer le verre)
- Ruban adhésif transparent

ATTENTION :

Une teinte sombre peut réduire la visibilité à l'extérieur dans des conditions de lumière faible. Faites attention pour éviter les accidents. Pour tous renseignements supplémentaires, appelez le 1-800-528-4481 ou consultez le site www.gilafilms.com.

LÉGISLATIONS RELATIVES AUX FENÊTRES TEINTES:

La plupart des états autorisent certaines fenêtres teintées. Les différences de réglementation portent sur les fenêtres pour lesquelles une teinte est autorisée, et le degré de transmission de lumière autorisé.
AVANT d'installer une pellicule sur une fenêtre de QUELQUE VÉHICULE QUE CE SOIT, nous recommandons de vous assurer auprès des autorités de la conformité avec la législation. Ni l'usine ni le détaillant n'assument aucune responsabilité pour une application abusive, interdite ou incorrecte de la pellicule pour fenêtre. Certains états exigent également des étiquettes de certification qui doivent obligatoirement être intercalées entre la pellicule et le verre **AVANT** l'application de la pellicule. Pour recevoir un exemplaire de la législation de votre état relative aux fenêtres teintées, ainsi que des autocollants de certification le cas échéant, envoyez 1,00 \$ et le panneau avant de la boîte de la pellicule à l'adresse suivante : **GILA Film Products, Dept. CS/L, PO Box 5068, Martinsville, VA 24115 (É.-U.)** Toutes les demandes doivent obligatoirement être faites par écrit. Aucune étiquette de certification ne sera expédiée sans preuve d'achat.

FENÊTRES RÉSIDENTIELLES:

- N'APPLIQUEZ AUCUNE PELLICULE PRÉVUE** pour une utilisation automobile sur une fenêtre résidentielle à vitrage isolant ou à double vitrage.
- Les pellicules prévues pour l'automobile sont en général sûres pour les fenêtres résidentielles à simple vitrage.
- N'APPLIQUEZ AUCUNE PELLICULE** sur du verre dépoli, traité à l'acide, au plomb, fissuré, comportant des trous ou des rayures profondes, ou autrement défectueux.
- Consultez notre site internet où vous trouverez des instructions sur les applications résidentielles, ainsi que des renseignements sur des produits conçus spécialement pour les fenêtres résidentielles.

CONSEILS UTILES:

- Référez-vous à notre site internet où vous trouverez des documents de soutien exhaustifs, y compris des questions souvent posées, les caractéristiques de nos produits et des vidéos éducatives.
- La Solution servira de lubrifiant pour la raclette pendant le nettoyage du verre, l'application et les nettoyages qui suivront.
- Changez la lame du couteau universel après chaque application de la pellicule sur une fenêtre.
- Commencez par la plus petite fenêtre plate pour vous familiariser à la manipulation de la pellicule.
- Appliquez la pellicule dans un environnement à l'ombre, bien éclairé et sans poussière.
- Appliquez la pellicule lorsque la température de l'air a été comprise entre 4 °C et 37 °C (40 °F et 98 °F) pendant au moins trois jours.
- Maniez la pellicule avec précaution pour éviter la formation de plis.
- L'installation est plus facile avec deux personnes.
- Mouillez-vous le bout des doigts avant de manipuler la pellicule pour éviter d'y laisser des traces de doigts.
- N'APPLIQUEZ PAS** la pellicule sur des fenêtres en Plexiglas, en plastique ou en acrylique.

APPLICATION:

1 NETTOYEZ LA FENÊTRE SOIGNEUSEMENT

- Plus le verre est propre, plus belle sera l'application une fois terminée.
- N'utilisez ni ammoniac, ni vinaigre ni produits ménagers pour nettoyer les fenêtres immédiatement avant l'application de la pellicule.
- Pulvérisez la Solution sur les surfaces intérieure et extérieure de la fenêtre.

Solution y vuelva a aplicar la película en el vidrio. Una vez colocada, vuelva a rociar la superficie exterior de la película y vuelva a pasar el escurridor.

TIEMPO DE SECADO:

La película demora en secarse por completo entre una semana y 10 días. El clima seco y soleado acelera el proceso de secado mientras que la humedad y el frío lo prolongan. Durante el proceso de secado, la película puede tener un aspecto turbio u oscuro, efecto que desaparece con el tiempo y la exposición al calor (es decir, el sol o un secador de cabello).

GUIDADO Y LIMPIEZA:

La mejor forma de limpiar la película es utilizando la GILA Application Solution (Solución para aplicar) y un escurridor de goma. Rocíe bien el área a limpiar con la Solución. Utilice una toalla sin pelusas para limpiar. No es peligroso utilizar limpiadores para ventanas a base de amoníaco si el limpiador no se asienta en la película durante un período de tiempo prolongado (no más de 1 a 2 minutos).

ELIMINACIÓN:

El adhesivo EZMount permite que la eliminación sea fácil y limpia. La eliminación es tan fácil como despegar la película del vidrio. Sin embargo, según cuándo compró la película, es posible que no contenga el adhesivo EZMount. Si su película ha estado instalada durante varios años o no se despegla del vidrio fácilmente, utilice la GILA Film Removal Solution (Solución para quitar películas) para facilitar la eliminación. Puede encontrar esta Solución en cualquier exhibidor de películas GILA en la mayoría de las tiendas minoristas. Puede encontrar más instrucciones detalladas acerca de la eliminación de películas en nuestro sitio de Internet.

AYUDA AL CLIENTE:

GILA Film Products P.O. Box 5068 Martinsville, VA 24115 EE.UU.
Línea directa de atención al cliente, 1-800-528-4481 de lunes a viernes, de 8 a.m. a 5 p.m., Hora del Este

sitio de Internet: www.gilafilms.com
correo electrónico: gilahelp@cpfilms.com

Garantía limitada

¿Qué ampara esta garantía?

Esta garantía ampara cualquier defecto de su nuevo producto GILA, incluyendo las rajaduras, el despegado o la desmetalización, con las excepciones que se mencionan más adelante.

¿Cuánto dura la cobertura?

La duración del amparo de la garantía depende de cuál producto GILA haya adquirido. La garantía para el producto GILA UltraShield dura mientras usted lo posea. La garantía del producto GILA Heat Reflective dura cuatro años desde la fecha de compra. La garantía del producto GILA Scratch Resistant dura dos años desde la fecha de compra. Esta garantía es válida solamente para el primer comprador y no es transferible. La cobertura termina si vende o transfiere de otra forma su producto GILA.

¿Qué hará CPFilms?

CPFilms reemplazará cualquier producto defectuoso GILA por uno nuevo idéntico sin cargo alguno. Si no está disponible un producto GILA idéntico, CPFilms reemplazará su producto GILA por uno nuevo similar con un valor equivalente. CPFilms se reserva el derecho de descontinuar la producción de cualquier producto GILA en cualquier momento.

¿Qué es lo que no ampara esta garantía?

Cualquier problema ocasionado por el abuso, uso indebido o desastre natural no está amparado. Adicionalmente, tampoco está amparado cualquier problema ocasionado por no haber aplicado el producto GILA al vidrio adecuadamente preparado de acuerdo con las instrucciones adjuntas. Asimismo, esta garantía no ampara la decoloración. Del mismo modo, los daños resultantes o accidentales no son recuperables bajo esta garantía. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños accidentales o resultantes, de modo que la exclusión o limitación anterior puede que no aplique en su caso.

¿Cómo obtener servicio?

Si algo ocurre con su producto GILA, envíe una muestra de 15,2 cm x 15,2 cm del producto GILA que ha presentado falla junto con el código UPC del empaque original, una explicación del problema y una copia legible de su recibo original que incluya el nombre del distribuidor, la dirección, la fecha de compra y el producto GILA aplicable, con franqueo pagado, a:

GILA Film Products Warranty Service P.O. Box 5068 Martinsville, VA 24115 EE.UU.

Nosotros inspeccionaremos la muestra de su producto GILA para determinar el amparo de la garantía. Si su producto GILA está amparado por esta garantía, CPFilms le enviará el reemplazo con el franqueo pagado. Si su produc-

- Una vez que la película esté metida debajo de la junta, pase firmemente el escurridor hacia abajo hasta escurrir toda el agua que queda debajo de la película. Empuje cualquier burbuja que quede debajo de la película hacia el borde más cercano.
- Para finalizar, envuelva el paño sin pelusas alrededor del borde duro del escurridor y empuje firmemente la Solución hacia abajo hasta el borde más cercano. El paño absorberá cualquier exceso de líquido y evitará que se deslice nuevamente debajo de la película.

APLICACIÓN EN LA VENTANA TRASERA:

Las ventanas traseras (especialmente en los automóviles de pasajeros) a menudo son curvas de lado a lado y de arriba hacia abajo, y la película no puede ajustarse a estas curvas compuestas con una sola pieza. Por lo tanto, recomendamos utilizar el juego para ventanas traseras GILA para polarizar la ventana con tiras precortadas.

Si no compró un juego para ventanas traseras, puede cortar sus propias tiras. Desenrolle la película de un rollo de 2 pies x 6,5 pies (0,6 m x 2 m) sobre una superficie limpia y plana. Utilice un borde recto (una regla o una vara de medir) para medir y cortar la película en tiras de 6" x 6,5 pies (15,2 cm x 2 m). Con un rollo estándar se deberían obtener cuatro tiras.

1 LIMPIEZA DE LA VENTANA TRASERA

- Limpie el interior y el exterior de la ventana, como lo hizo con las ventanas laterales, con una esponja de plástico para quitar cualquier resto difícil.
- NO** utilice una hoja en las líneas del desempañador ni en la matriz de puntos de la ventana trasera.
- Limpie debajo de la junta y alrededor de la luz de freno para quitar cualquier suciedad incrustada.

2 PREPARACIÓN DE LAS TIRAS

- Las tiras de la película se prepararán en el exterior de la ventana (la instalación final se realizará en el interior). Humedezca la parte superior de la ventana con la Solución.
- Comenzando en el lateral izquierdo, extienda la primera tira a lo largo de la parte superior del vidrio por debajo del diseño de la matriz de puntos, con el lado del forro orientado hacia afuera. **(Figure H)**
- Recorte el borde derecho con una hoja filosa.
- Pase el escurridor por la tira para ubicarla en su lugar y luego, recorte el borde izquierdo.
- Vuelva a rociar la ventana para prepararla para la siguiente tira.
- Repita estos pasos hasta que haya preparado las tres tiras sobre el vidrio, superponiendo apenas las tiras en el centro y más en los laterales. Acomode cada tira para que la superposición con la tira instalada previamente sea igual en la izquierda y en la derecha, con una superposición de 1/16" a 1/8" (de 0,2 cm a 0,3 cm) en el centro. Tenga en cuenta que las tiras naturalmente tendrán una superposición mayor hacia el lateral izquierdo y derecho que en el centro.
- La última tira se colocará después de que se apliquen las primeras tres.

3 APLICACIÓN DE LAS TIRAS

- Le recomendamos que utilice una luz industrial fluorescente para ayudarlo a iluminar la ventana trasera desde el interior.
- Quite la tira superior del vidrio trasero y luego, desplácese hacia el interior del vehículo.
- Quite el forro de las primeras 8" a 10" (20,3 a 25,4 cm) de la tira de la película y humedezca el adhesivo a medida que avance.
- Rocíe la parte superior de la ventana para prepararla para la aplicación de la tira.
- Aplique la tira en la ventana, desplazándose de izquierda a derecha y quitando el forro a medida que trabaje a lo largo del vidrio. **(Figure I)**
- Con el borde de goma suave del escurridor, escurra el agua que queda debajo de la película.
- Repita estos pasos con cada tira de la película superponiendo las tiras de la misma manera en que se las preparó.

4 PREPARACIÓN DE LA ÚLTIMA TIRA

- Coloque la última tira a lo largo del exterior de la ventana trasera. Recorte la parte inferior hasta el borde del diseño de la matriz de puntos.
- Coloque la luz fluorescente en la ventana trasera para iluminar el área de la luz de freno. Recorte la película alrededor del borde de la luz de freno. Nunca obstruya la luz de freno con la película.
- Aplique la película en el interior como lo hizo con las tiras anteriores, ajustando el recorte de la luz de freno alrededor del compartimiento de la luz.
- Pase el escurridor por la película para que quede en su lugar y quite toda la Solución de las esquinas y de los bordes del vidrio.

CORRECCIÓN DE ERRORES:

Es posible que note imperfecciones como burbujas de aire o restos entre la película y el vidrio. El adhesivo EZMount le permite quitar la película del vidrio, solucionar el problema y volver a aplicarla antes de las 24 horas. Simplemente despegue del vidrio el área afectada de la película y utilice su escurridor o cuchillo para quitar cualquier resto o burbuja. Vuelva a rociar el adhesivo con la